

# Moleskine One

## Part A



### Law one: the field

The field of play or pitch consists of two longer lines called TOUCHLINES or SIDELINES (qualcuno le chiama anche SHY LINES) and two shorter ones called GOAL LINES or ENDLINES. There is a HALFWAY LINE with a CENTER MARK at the midpoint and a CIRCLE around it.

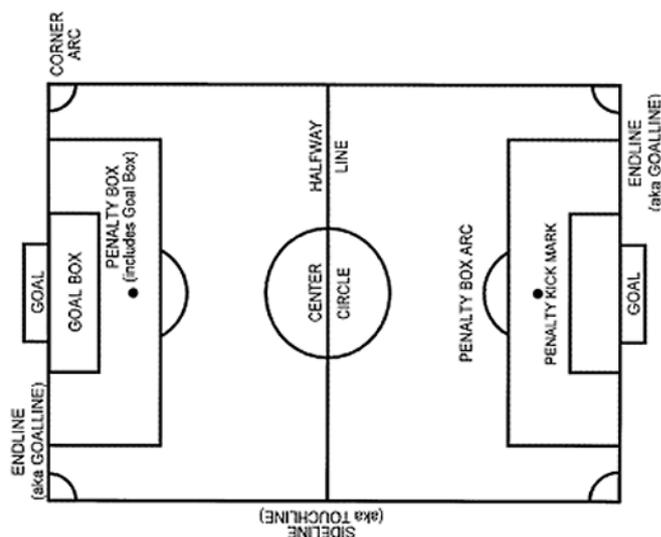
Two GOALS are at the midpoint of the goal lines. A goal consists of a CROSSBAR, two GOALPOSTS and a net. During a training session portable goals can be used.

In front of a goal there are: a GOAL AREA and a PENALTY AREA (the BOX).

An arc, commonly called the "D" is drawn outside the penalty area.

The ball must be placed on the PENALTY MARK (or SPOT) to take a penalty kick.

On a PITCH there are four CORNER FLAG POSTS with four CORNER ARCS.



## Build up your glossary

Linea laterale	
Linea di fondo	
Linea di centro campo	
Porta	
Traversa	
Palo	
Primo palo	
Secondo palo	
Rete	
Lunetta	
Dischetto	
Bandierine del calcio d'angolo	
Cerchio di centrocampo	

## PRACTICE - Law one: the field

1 - Completa le frasi con i pronomi personali e/o le voci di *to be*.

- a) They .....two portable goals.
- b) .....am an Italian coach.
- c) It .....a goal post.
- d) We .....defenders.
- e) He .....a goalkeeper.
- f) .....is a good player.
- g) You .....attackers.

2 – Inserisci *where* e le forme affermativa, interrogative e negative di *there is / are*.

- a) .....a ball.
- b) ..... a shirt on the chair?
- c) .....not portable goals here.
- d) .....is my teammate?
- e) .....not a bus.
- f) ..... two stretch cords?
- g) .....are my shorts?

3 - Comprehension: rispondi o completa.

- a) What are the two longer lines of a pitch?

.....  
 .....

- b) And the shorter lines?

.....  
 .....

c) What's the English for PORTA?

.....  
.....

d) A goal consist of .....

.....

e) What's the Italian for portable or mobile goals?

.....

f) What is there in front of a goal?

.....

.....

g) Where must a player place the ball to take a penalty?

.....

.....

h) On a pitch there are 4 (four) corner flag .....

.....

## **Berlusconi: "A rotten apple"**



### **Berlusconi branded balotelli "A rotten apple"**

Two weeks ago Balotelli was involved in an amazing training-ground fight with his manager as they altercated in front of shocked City players and assistant coaches.

"I admit, I lost my rag with the Italian young striker after his rash tackle on Scott Sinclair".

But the Etihad manager said: "I won't now ditch Balotelli in the January transfer window".

"I will give him another 100 chances, if it is possible, if I think he can change. I am here for this.

"Sometimes I am upset with him because he doesn't do everything for this, but I give him another chance, sure.

"He is 22 and he can do a mistake."

The Etihad Club think Mario Balotelli has a Manchester City future despite the amazing training-ground row

Mancini has also revealed the true story behind his amazing quarrel with the former Inter Milan bad-boy.

Asked if they fought, he added: "For two seconds, yes — during three or four seconds because he didn't want to leave the pitch.

"He can't do this against no-one, but then it was finished.

"It wasn't a bad thing like in the paper. The photo is worse than what happened.

"We were playing a game and Mario kicked his team-mate and I said to him, 'Go inside, leave the pitch'. He said 'no', and I took his shirt, I pushed him off the pitch".

*a week later*

There are a lot of rumors going around that Balo is ready to join AC Milan in a £24million deal. The Manchester City striker, 22, has given notice on his rented house in Cheshire and has also begun flying his things back to Milan.

His agent Mino Raiola was in Italy last week for talks over a move back to the San Siro. City boss Roberto Mancini can now get rid of a player who has caused him a lot of trouble since his £22m switch from Inter in 2010.

Even if AC Milan owner Silvio Berlusconi recently branded him a "rotten apple", the San Siro club still want him to make stronger their attack.

Balotelli is a Milan fan and it would be a dream move for him. He has scored just once in the league this season and will be back to fourth choice behind Sergio Aguero, Carlos Tevez and Edin Dzeko.

---

### Hot Tip

The English language has got a lot of idiomatic expressions. They are groups of words having special meanings. When you read try to understand them without translating each separate word. For example "Under the weather" is an idiom meaning "ILL".

## Glossary

Rissa/lotta	Fight\	Baruffa	Row
Liberarsi di/scaricare	To ditch/to get rid of	Ex	Former
Sorprendente	Amazing	Campo di gioco	Pitch
Campo d'allenamento	Training ground	Mela marcia	Rotten apple
Litigare/altercare	To altercate	Voci/Chiacchiere	Rumors
Perdere le staffe	To lose one's rag	Disdetta	Notice
Avventato/sconsiderato	Rash	Trasferimento	Move, Switch
Mercato di gennaio	January transfer window	Reparto offensivo	Attack
Sconvolto/turbato	Upset	Etichettare	To brand
Errore	Mistake		

**Ex. 1** - Translate the article on Balotelli into Italian

**Ex. 2** - Answer

- a- Will City get rid of Balo?.....  
.....
- b- Will Roberto Mancini give Mario Balotelli 100 chances to save his future at the Etihad Stadium?.....  
.....
- c- What was Balo involved in?  
.....  
.....
- d- Why did Mancini lose his rag with the bad-boy?  
.....  
.....
- e- Sometimes Mancini is upset with the madcap striker, why?  
.....  
.....
- f- Did they fight?  
.....  
.....
- g- Was everything like they wrote in the paper?  
.....  
.....
- h- What happened, according to Mancini?  
.....  
.....
- i- There are some rumors on Balo, what are they about?  
.....  
.....
- j- What has Mario given notice on?  
.....  
.....
- k- What has Mario caused his boss Mancini?  
.....  
.....
- l- How did Berlusconi call Mario?  
.....  
.....
- m- How many goals has Balo scored in the league this season?  
.....  
.....

**ANSWER KEY: 31<sup>st</sup> January 2013**